

APPENDIX A.2: PARTICIPANT SURVEY INTRODUCTORY LETTER – SPANISH



Número de aprobación de la OMB XXXX-XXXX

Fecha de vencimiento: XX/XX/20XX

{FIRST NAME} {LAST NAME}

{STREET ADDRESS}

{CITY}, {STATE} {ZIP CODE}

Estimado(a) {FIRST NAME} {LAST NAME}:

El Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos necesita su ayuda en una importante encuesta. El FNS es la agencia federal que ofrece {NAME OF STATE SNAP PROGRAM} (también conocido como el programa SNAP o las estampillas o sellos de comida), en su estado. Estamos tratando de entender en dónde compran alimentos las personas, por qué compran ciertos alimentos y qué efecto esto tiene en su alimentación y salud. Al ser beneficiario de {NAME OF STATE SNAP PROGRAM}, usted ha sido seleccionado al azar para participar en este estudio.

La participación es fácil. Le estamos pidiendo que conteste la encuesta de este paquete y que la devuelva en el sobre adjunto. **Si prefiere la versión en español de la encuesta, sírvase llamar al 1-800-XXX-XXXX y se la enviaremos.** En la encuesta se hacen preguntas acerca de los lugares donde usted hace compras, los alimentos que compra y come, cómo prepara sus comidas e información acerca de su hogar. Después de que recibamos su encuesta contestada, le enviaremos 20 dólares como agradecimiento por su participación.

Esperamos que se anime a participar en el estudio. La participación en este estudio es completamente voluntaria. Si decide no participar, no recibirá ninguna sanción ni sus beneficios se verán afectados. Puede dejar de contestar las preguntas que prefiera no contestar.

La encuesta la está llevando a cabo Westat, una compañía de estudios de investigación que está trabajando para el FNS. Sus respuestas se mantendrán en privado. No las verán personas que no pertenezcan al equipo del estudio. Sus respuestas se incluirán con las de los demás participantes de la encuesta. Los resultados se informarán a modo de totales de manera que no se podrán identificar las respuestas de una persona.

Los 2 dólares adjuntos son una muestra de nuestro agradecimiento por su consideración de contestar la encuesta. Puede quedarse con ese dinero, incluso si no contesta la encuesta. [FOR VA ONLY] Aceptar los 2 o 20 dólares por contestar la encuesta no influirá en la elegibilidad para recibir los beneficios del servicio social que recibe actualmente. De antemano, gracias por su ayuda. Si tiene alguna pregunta, por favor llame a Westat a la línea directa y gratuita, 1-800-xxx-xxxx.

Atentamente,

Rosemarie Downer, Ph.D.  
Jefe del proyecto

Maeve Gearing, Ph.D.  
Director del proyecto

De conformidad con la Ley de reducción del papeleo de 1995 (Paperwork Reduction Act), ninguna persona está obligada a responder a una recopilación de datos a menos que muestre un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB en inglés). El número de control válido para esta recopilación de datos es XXXX-XXXX. Se calcula que el tiempo necesario para completar esta recopilación de datos es un promedio de 2 minutos, incluyendo el tiempo requerido para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recolectar y mantener los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de datos.